BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1987

betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Chili

(87/363/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen [1], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/64/EEG [2], en met name op artikel 16,

Overwegende dat de gezondheidsvoorschriften en de gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Chili zijn vastgesteld bij Beschikking 85/487/EEG van de Commissie [3];

Overwegende dat tijdens de maanden maart en april 1987 uitbraken van mond- en klauwzeer hebben plaatsgevonden in verschillende streken van Chili;

Overwegende dat de gezondheidsvoorschriften en de gezondheidscertificering moeten worden afgestemd op de diergezondheidssituatie in het betrokken derde land;

Overwegende dat bepaalde Lid-Staten, in verband met de bijzondere diergezondheidssituatie op het gebied van mond- en klauwzeer in hun land, bijzondere maatregelen mogen toepassen in het intracommunautaire handelsverkeer en dat die Lid-Staten derhalve ook moeten worden gemachtigd om bijzondere maatregelen toe te passen bij de invoer uit derde landen; dat deze maatregelen ten minste even stringent moeten zijn als de maatregelen die dezelfde Lid-Staten toepassen ten aanzien van het intracommunautaire handelsverkeer;

Overwegende dat deze beschikking opnieuw zal moeten worden bekeken voor aanpassing aan eventuele communautaire voorschriften voor de bestrijding en de uitroeiing van mond- en klauwzeer in de Gemeenschap;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Lid-Staten geven toestemming tot invoer van de volgende categorieën vers vlees uit Chili:

a) vers vlees, zonder been, uitgezonderd afvallen, van runderen, schapen en geiten, waaruit de belangrijkste bereikbare lymfklieren zijn verwijderd en waarvoor de garanties worden geboden die zijn vervat in het gezondheidscertificaat volgens bijlage A, waarvan de zending vergezeld moet gaan;

b) vers vlees, van runderen, schapen en geiten die zijn geboren, gemest en geslacht in de XIIe Regio van Chili en waarvoor de garanties worden geboden die zijn vervat in het gezondheidscertificaat volgens bijlage B, waarvan de zending vergezeld moet gaan;

c) vers vlees van eenhoevige huisdieren, dat de garanties biedt die zijn vervat in het gezondheidscertificaat volgens bijlage C, waarvan de zending vergezeld moet gaan;

d) slachtafvallen van runderen, schapen en geiten, naast de slachtafvallen die overeenkomstig het bepaalde onder b) mogen worden ingevoerd, voor welke de garanties worden geboden die zijn vervat in het gezondheidscertificaat volgens bijlage D, waarvan de zending vergezeld moet gaan.

2. De Lid-Staten mogen geen toestemming geven tot invoer uit Chili van andere dan de in lid 1 bedoelde categorieën vers vlees.

Artikel 2

1. Totdat door de Raad bepalingen worden vastgesteld betreffende de beteugeling en de uitroeiing van mond- en klauwzeer in de Gemeenschap en zolang zij inenting tegen mond- en klauwzeer blijven verbieden:

a) mogen Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk voor wat Noord-Ierland betreft, de invoer van vers vlees zonder been, van runderen, schapen en geiten, als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder a), van vers vlees van runderen, schapen en geiten, als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder b), en van slachtafvallen, als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), blijven verbieden;

b) mag het Verenigd Koninkrijk voor slachtafvallen als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), de momenteel geldende bijkomende voorwaarden blijven stellen, die ten minste even streng moeten zijn als die welke die Lid-Staat toepast in het intracommunautaire handelsverkeer.

2. Het Verenigd Koninkrijk moet de Commissie onmiddellijk in kennis stellen van de bijkomende voorwaarden die momenteel gelden.

[1] PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.
[2] PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 52.
[3] PB nr. L 293 van 5. 11. 1985, blz. 14.

Artikel 3

Deze beschikking geldt niet voor de invoer van klieren en organen die met toestemming van het land van bestemming worden ingevoerd voor de bereiding van farmaceutische produkten.

Artikel 4

Beschikking 85/487/EEG wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter

BIJLAGE A

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees zonder been (1) van runderen, schapen en geiten, met uitzondering van afvallen, bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap

Land van bestemming : .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2) : .....

Land van verzending : Chili

Ministerie : .....

Dienst : .....

Referentie : .....

(facultatief)

I. Identificatie van het vlees

Vlees van : .....

(diersoort)

Aard van het produkt (3) : .....

Aard van de verpakking : .....

Aantal stuks of colli : .....

Netto gewicht : .....

II. Herkomst van het vlees

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van het (de) erkende slachthuis (slachthuizen) :

.....

.....

.....

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van de erkende uitsnijderij(en) : .....

.....

.....

.....

III. Bestemming van het vlees

Het vlees wordt verzonden van : .....

(plaats van lading)

naar : .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (4) : .....

Naam en adres van de afzender : .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde : .....

.....

(1) Vers vlees : alle voor menselijke consumptie geschikte delen van als huisdier gehouden runderen, schapen en geiten, welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan ; als vers vlees wordt ook beschouwd vlees dat gekoeld of bevroren is.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan menselijke consumptie.

(3) Slechts vers vlees zonder been van runderen, schapen en geiten waarvan alle beenderen en de belangrijkste bereikbare lymfklieren zijn verwijderd mag worden ingevoerd.

(4) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. het hierboven omschreven verse vlees, zonder been, afkomstig is van :
   - — dieren die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of voor dieren van minder dan drie maanden, sedert hun geboorte, op het grondgebied van Chili verbleven ;
   - — dieren die komen van bedrijven waarin zich in de voorafgaande 60 dagen geen geval van mond- en klauwzeer heeft voorgedaan, en rond welke zich in een straal van 25 km sedert ten minste 30 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan ;
   - — dieren die niet via een markt, doch rechtstreeks van het bedrijf naar een erkend slachthuis zijn overgebracht, zonder in contact te komen met dieren die niet aan de eisen voor de verzending van vlees naar de Gemeenschap voldoen ; wanneer zij in vervoermiddelen zijn overgebracht, dat deze laatste vooraf gereinigd en ontsmet zijn ;
   - — dieren die in de 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van bijlage B bij Richtlijn 72/462/EEG en waarvan meer in het bijzonder de bek en de poten zijn onderzocht zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen ;
   - — wanneer het vers schape- en geitevlees betreft, dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor wegens het uitbreken van schapen- of geitenbrucellose in de voorafgaande zes weken een verbodsmaatregel gold ;
2. het verse vlees zonder been afkomstig is uit één of meer inrichtingen, waarin na constatering van een geval van mond- en klauwzeer, de verdere bereiding van vlees, bestemd voor verzending naar de Gemeenschap pas toegestaan is, nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, alle vlees verwijderd was en het bedrijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts ;
3. bovengenoemd vers vlees zonder been afkomstig is van karkassen die minstens 24 uur na het slachten bij een temperatuur van meer dan +2 °C bestorven zijn voordat zij werden uitgebeend.

Gedaan te ....., ...
(plaats) (datum)

Stempel

.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

BIJLAGE B

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees (1) van runderen, schapen en geiten bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap

Land van bestemming : .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2) : .....

Land van verzending : Chili, XIIe Regio

Ministerie : .....

Dienst : .....

Referentie : .....

(facultatief)

I. Identificatie van het vlees

Vlees (3) van : .....

(diersoort)

Aard van het produkt : .....

Aard van de verpakking : .....

Aantal stuks of colli : .....

Netto gewicht : .....

II. Herkomst van het vlees

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van het (de) erkende slachthuis (slachthuizen) :

.....

.....

.....

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van de erkende uitsnijderij(en) : .....

.....

.....

.....

III. Bestemming van het vlees

Het vlees wordt verzonden van : .....

(plaats van lading)

naar : .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (4) : .....

Naam en adres van de afzender : .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde : .....

.....

(1) Vers vlees : alle voor menselijke consumptie geschikte delen van als huisdier gehouden runderen, schapen en geiten, welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan ; als vers vlees wordt ook beschouwd vlees dat gekoeld of bevroren is.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan menselijke consumptie.

(3) Slechts vers vlees van runderen, schapen en geiten mag worden ingevoerd wanneer het afkomstig is van dieren die in de XIIe Regio van Chili zijn geboren, gemest en geslacht.

(4) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. het hierboven omschreven verse vlees, zonder been, afkomstig is van :
   - — dieren die in de XIIe Regio van Chili zijn geboren, gemest en geslacht ;
   - — dieren die komen van bedrijven waarin zich in de voorafgaande 60 dagen geen geval van mond- en klauwzeer heeft voorgedaan, en rond welke zich in een straal van 25 km sedert ten minste 30 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan ;
   - — dieren die niet via een markt, doch rechtstreeks van het bedrijf naar een erkend slachthuis zijn overgebracht, zonder in contact te komen met dieren die niet aan de eisen voor de verzending van vlees naar de Gemeenschap voldoen ; wanneer zij in vervoermiddelen zijn overgebracht, dat deze laatste vooraf gereinigd en ontsmet zijn ;
   - — dieren die in de 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van bijlage B bij Richtlijn 72/462/EEG zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen ;
   - — wanneer het vers schape- en geitevlees betreft, dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor wegens het uitbreken van schapen- of geitenbrucellose in de voorafgaande zes weken een verbodsmaatregel gold ;
2. het verse vlees afkomstig is uit één of meer slachthuizen, waarin na constatering van een geval van mond- en klauwzeer, de verdere bereiding van vlees, bestemd voor verzending naar de Gemeenschap pas is toegestaan, nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, alle vlees verwijderd was en het bedrijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts ;

Gedaan te ....., ...
(plaats) (datum)

Stempel

.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

BIJLAGE C

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees (1) van eenhoevige huisdieren bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap

Land van bestemming : .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2) : .....

Land van uitvoer : Chili

Ministerie : .....

Dienst : .....

Referentie : .....

(facultatief)

I. Identificatie van het vlees

Vlees van eenhoevige huisdieren

Aard van het produkt : .....

Aard van de verpakking : .....

Aantal stuks of colli : .....

Netto gewicht : .....

II. Herkomst van het vlees

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van het (de) erkende slachthuis (slachthuizen) :

.....

.....

.....

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van de erkende uitsnijderij(en) : .....

.....

.....

.....

III. Bestemming van het vlees

Het vlees wordt verzonden van : .....

(plaats van lading)

naar : .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (3) : .....

Naam en adres van de afzender : .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde : .....

.....

(1) Vers vlees : alle voor menselijke consumptie geschikte delen van eenhoevige huisdieren, welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan ; als vers vlees wordt ook beschouwd vlees dat gekoeld of bevroren is.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan menselijke consumptie.

(3) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat het hierboven omschreven verse vlees afkomstig is van dieren die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of voor dieren van minder dan drie maanden, sedert hun geboorte, op het grondgebied van Chili verbleven.

Gedaan te ....., ...
(plaats) (datum)

Stempel

.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

BIJLAGE D

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor slachtafvallen (1) van runderen, schapen en geiten bestemd voor de Europese Economische Gemeenschap

Land van bestemming : .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2) : .....

Land van verzending : Chili

Ministerie : .....

Dienst : .....

Referentie : .....

(facultatief)

I. Identificatie van de slachtafvallen

Slachtafvallen van : .....

(diersoort)

Aard van de afvallen : .....

Aard van de verpakking : .....

Aantal colli : .....

Netto gewicht : .....

II. Herkomst van de slachtafvallen

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van het (de) erkende slachthuis (slachthuizen) :

.....

.....

.....

Adres(sen) en veterinair(e) erkenningsnummer(s) (2) van de erkende uitsnijderij(en) : .....

.....

.....

.....

III. Bestemming van de slachtafvallen

Het vlees wordt verzonden van : .....

(plaats van lading)

naar : .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (3) : .....

Naam en adres van de afzender : .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde : .....

.....

(1) Alleen slachtafvallen van runderen, schapen en geiten worden ingevoerd.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan menselijke consumptie.

(3) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kentekennummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig het nummer van de vlucht en bij verzending per schip de naam van het schip.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij dat :

1. de hierboven omschreven slachtafvallen afkomstig zijn van :
   - — dieren die vóór het slachten sedert ten minste drie maanden, of voor dieren van minder dan drie maanden, sedert hun geboorte, op het grondgebied van Chili verbleven ;
   - — dieren die afkomstig zijn van bedrijven waarop zich in de voorafgaande 60 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan, en rond welke zich in een straal van 25 km sedert ten minste 30 dagen geen mond- en klauwzeer heeft voorgedaan ;
   - — dieren die niet via een markt, doch rechtstreeks van het bedrijf naar een erkend slachthuis zijn overgebracht, zonder in contact te komen met dieren die niet aan de eisen voor de verzending van vlees naar de Gemeenschap voldoen ; wanneer zij in vervoermiddelen zijn overgebracht, dat deze laatste vooraf gereinigd en ontsmet zijn ;
   - — dieren die in de 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van bijlage B bij Richtlijn 72/462/EEG, en waarvan meer in het bijzonder de bek en de poten zijn onderzocht zonder dat symptomen van mond- en klauwzeer werden aangetroffen ;
   - — wanneer het slachtafvallen van schapen en geiten betreft, dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor wegens het uitbreken van schapen- of geitenbrucellose in de voorafgaande zes weken een verbodsmaatregel gold ;
2. de slachtafvallen afkomstig zijn uit één of meer inrichtingen waarin na constatering van een geval van mond- en klauwzeer de verdere bereiding van vlees, bestemd voor verzending naar de Gemeenschap, pas is toegestaan, nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, alle vlees was verwijderd en het bedrijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts ;
3. bovengenoemde slachtafvallen na het slachten ten minste drie uur lang bij een temperatuur van meer dan +2 °C zijn bestorven ;
4. ..... (*)

Gedaan te ....., ...
(plaats) (datum)

Stempel

.....
(handtekening van de officiële dierenarts)

(*) Aanvullende door het Verenigd Koninkrijk vereiste voorwaarden.